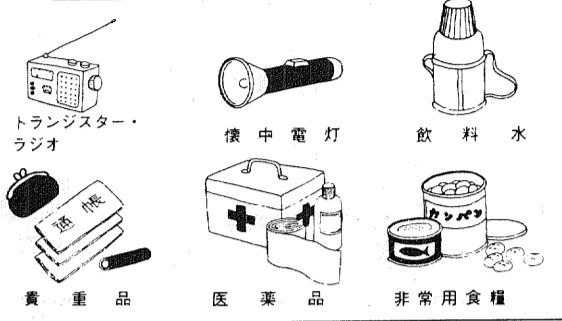


わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たかひに話し合って、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

人のうごき 211,611人(前月より+534人) 60,441戸(前月より+152戸) (51.9.30現在) 発行/柏市役所 柏市柏5丁目10番1号 編集/市長公室広報広聴課 毎月1日15日発行 TEL 67-1111内線223

備えておきたい非常用品



地震 そのときあなたは?

避難場所の確認を今一度

今も生きる「備えあれば…」の教訓

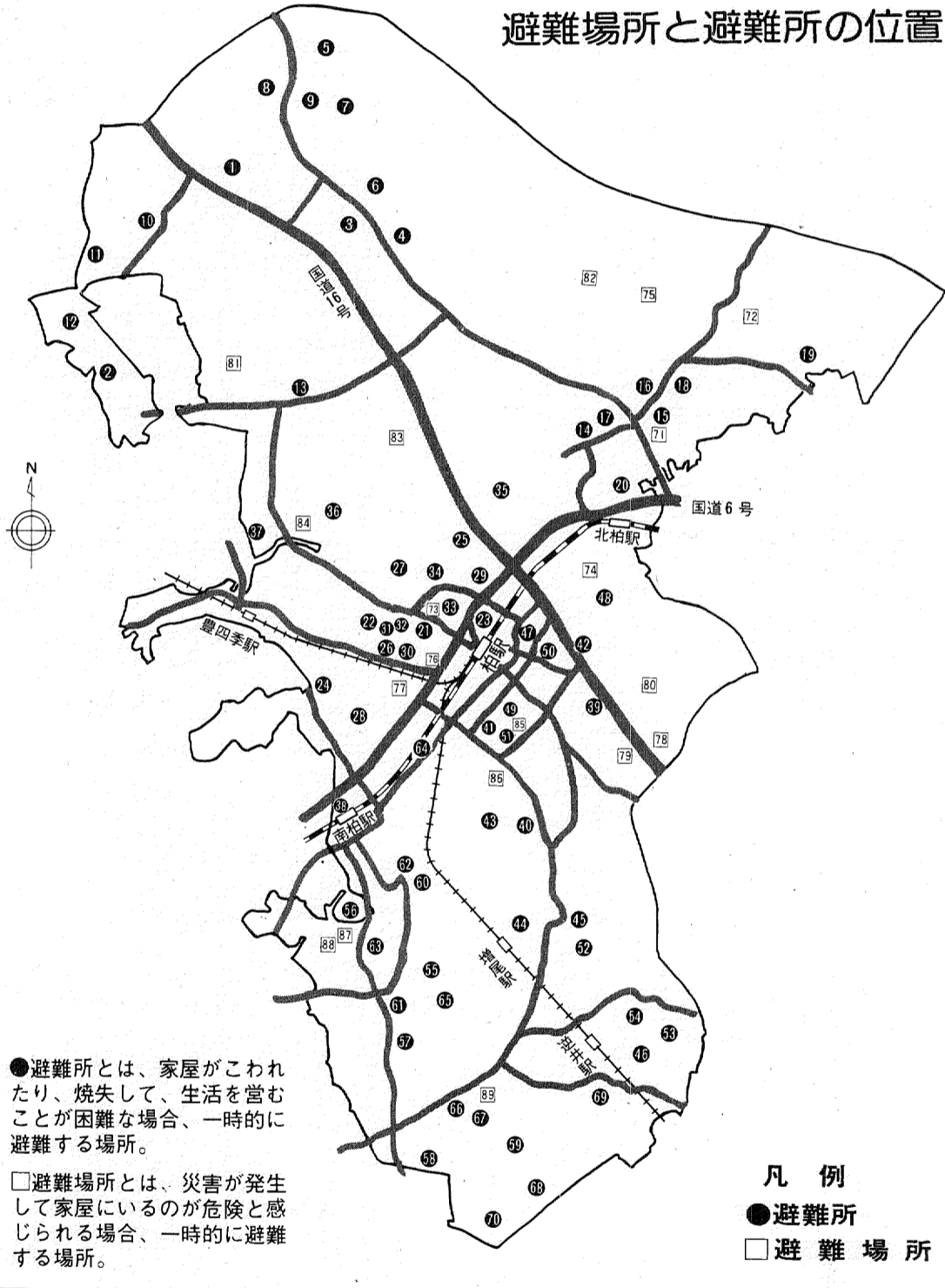
世界でも有数の地震国といわれる日本。最近では、駿河湾の地殻変動が活発で「この地方に大きな地震が起きるのでは」と取りざたされ大きな社会問題にもなっています。

災害の中でも、地震は比較的専門的な研究が進められているにもかかわらず、今だもって予知することは難しいとされています。まして未然に防止することは現代の科学の粋を集めても困難です。そこで、予知も未然の対策も困難な地震には、それぞれのご家庭での常日ごろからの心がまえによって被害を最小限に食い止めること以外に方法はないといっても過言ではないでしょう。

柏市でも「いざノ」という時に備え市内に避難場所(公園・広場)四十カ所、避難所(屋内・施設)七十カ所を指定し、もしもの時には公共の援助活動ができるよう準備を進めています。

一方皆さんのご家庭では、初期消火の心得や始末の分担、また家族どうしが確認し合える最寄りの避難場所をあらかじめ決めておくことや、避難場所までの安全な経路を今一度確認しておくことが大切ではないでしょうか。「備えあればうれえなし」の教訓は今でも生きています。

避難場所と避難所の位置

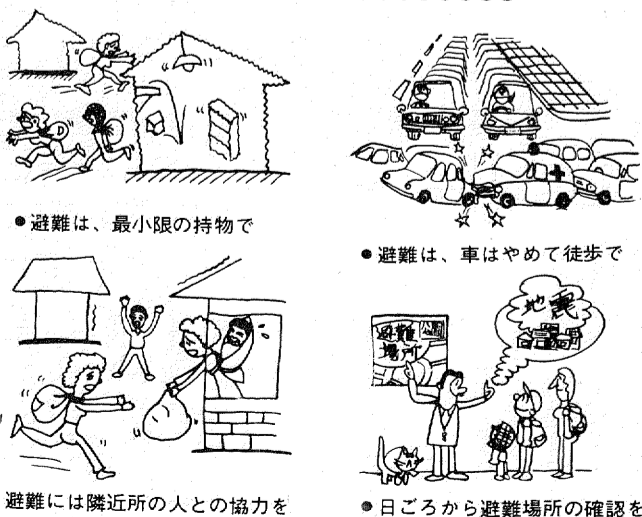


避難所の名称と所在地

番号	名称	所在地	番号	名称	所在地
①	田中北小学校	大青田1536	36	高田青年館	高田495-1
②	西原小学校	十余二577-64	37	梅林青年館	高田1331-1
③	田中中学校	大室250	38	南柏青年館	南柏一丁目10-8
④	田中小学校	大室1256	39	柏第二中学校	弥生町6-6
5	老人福祉センター	船戸山高野535	40	柏第四中学校	名戸ヶ谷一丁目6-8
6	大室青年館	大室791	41	柏第三小学校	若葉町4-54
7	船戸青年館	船戸1078-7	42	柏第五小学校	柏933
8	山高野青年館	船戸山高野325-1	43	柏第八小学校	永楽台二丁目8-1
9	大青田青年館	大青田1292-1	44	土中学校	増尾1785
10	伊勢原青年館	十余二1-2	45	土小学校	増尾1376
11	新青田青年館	大青田106-5	46	藤心小学校	藤心880
12	西原青年館	十余二48-1	47	中央公民館	柏六丁目2-22
13	高田原青年館	十余二404-3	48	市民文化会館	柏107
14	富勢中学校	根戸408	49	千代田近隣センター	千代田二丁目7-21
15	富勢小学校	布施925	50	第一保育園	桜台9-6
16	第四保育園	布施834-1	51	第二保育園	若葉町4-36
17	勤労青少年ホーム	根戸467	52	増尾保育園	増尾1895-2
18	布施新田青年館	布施862-1	53	藤心青年館	藤心345-6
19	土谷津青年館	布施2278	54	藤心第三青年館	藤心801
20	根戸青年館	根戸1822	55	光ヶ丘中学校	光ヶ丘1786-1
21	柏中学校	明原四丁目1-1	56	光ヶ丘小学校	流山市向小金新田21-2
22	柏第三中学校	篠籠田987	57	酒井根小学校	酒井根778
23	柏第一小学校	あけぼの二丁目7-6	58	南部中学校	南増尾725-2
24	柏第二小学校	豊四季310	59	土南部小学校	逆井1398
25	柏第四小学校	松ヶ崎1185	60	社会福祉センター	豊住三丁目6-10
26	柏第六小学校	豊四季台四丁目2-1	61	婦人児童センター	酒井根227-2
27	柏第七小学校	篠籠田733	62	豊住保育園	豊住三丁目1-43
28	旭小学校	旭町六丁目5-17	63	光ヶ丘保育園	光ヶ丘団地200-5
29	第三保育園	あけぼの三丁目4-18	64	豊町青年館	豊四季951-10
30	豊四季保育園	豊四季台二丁目1-120	65	中原青年館	中原1875
31	婦人児童センター	豊四季台一丁目1-114	66	南増尾青年館	南増尾2267-1
32	老人いこいの家	豊四季台一丁目1-114	67	新栄町青年館	逆井1404-1
33	あけぼの青年館	あけぼの四丁目4-15	68	南部青年館	逆井1594-4
34	篠籠田青年館	篠籠田649-1	69	逆井青年館	逆井548
35	松ヶ崎青年館	松ヶ崎1057	70	松の井青年館	逆井1601-1

番号の○囲みは避難場所を兼ねます。

地震の時の心得



避難場所

番号	名称
71	柏市総合運動場
72	あけぼの山公園
73	西口第一公園
74	柏公園
75	柏高等学校
76	東葛飾高等学校
77	気象大学校
78	文京区柏養護学園
79	文京区柏総合運動場
80	日体柏高等学校
81	柏ゴルフ場及び米軍通信基地
82	紙商グラウンド
83	巴川製紙運動場
84	東京金属事業健康保険組合 柏総合体育園
85	電々公社テニスコート
86	日立稲荷神社
87	広池学園
88	広池学園ゴルフ場
89	旭玩具グラウンド

年金額16%アップ

国民年金制度が改正

保険料来春から二千二百円に

今年五月、国民年金法が改正されました。国民年金は、昭和四十八年度に年金水準の引き上げ、物価スライド制の導入など、画期的な制度の改善が行われました。今回の改正は、その後の著しい経済変動によって、年金給付と保険料負担のバランスが失われてきたため、これを適正なものにしようとして改定されたものです。

拠出年金

項目	改正後の内容	改正前の内容	高時額
年 老 年 金	5年年金 (月15,000円)	180,000円 (月13,000円)	51 年
	10年年金 (月20,500円)	212,250円 (月17,687.5円)	
	一般(25年年金) (月32,500円)	339,600円 (月28,300円)	
	一般と付加年金 (25年年金) (月37,500円)	399,600円 (月33,300円)	
障 害 年 金	1級障害 (月41,250円)	424,500円 (月35,375円)	9 月
	2級障害 (月33,000円)	339,600円 (月28,300円)	
額 母 子 ・ 準 母 子 遺 児 年 金	子等1人 (月33,000円)	339,600円 (月28,300円)	月
	子等2人 (月35,000円)	349,200円 (月29,100円)	
	子等が3人以上の場合は3人目から1人4,800円(月額400円)加算	(同 左)	
保 険 料	定 額 付加保険料 月 2,200円 月 400円	月 1,400円 月 400円	52年 4月

福祉年金

項目	改正後の内容	改正前の内容	高時額
年 老 福 祉 年 金	162,000円(月13,500円)	144,000円(月12,000円)	51 年 10 月
	243,600円(月20,300円)	216,000円(月18,000円)	
	162,000円(月13,500円)	144,000円(月12,000円)	
	211,200円(月17,600円)	187,200円(月15,600円)	
所 得 制 限	老 年 福 祉 年 金 70万円 (扶養親族がない場合)	60万円 (同 左)	51 年 5 月
	母 子 福 祉 年 金 2,962,000円 (扶養親族5人の場合)	2,732,500円 (同 左)	
配 偶 者 ・ 扶 養 義 務 者	6,834,000円 (扶養親族5人の場合)	7,186,800円 (同 左)	51 年 10 月
	戦争公務によるもの 大尉以下全額併給	(同 左)	
戦争公務以外のもの	恩給等と合算し28万円まで支給 (福祉年金額を限度)	恩給等と合算し24万円まで支給 (同 左)	

主な改正点は、拠出年金、とくに十年年金や五年年金、障害年金に十年年金の引き上げに重点が置かれています。また、保険料は年金額の引き上げや年金受給者の急増によって、国民年金の財政が楽観できない状態になっているため、

この機会に加入を

日本の国民は、二十歳になった日から、成人としての権利が得られ、同時に義務も課せられます。国民年金に加入することもそのひとつです。

物価上昇を上げる改定が行われています。改正のあらましは、表のとおりです。

加入の手続きは、あらかじめ、公的年金の加入期間を調べ、印鑑持参の上、市役所保険年金課(内線二〇二)に出向いて、必要な事項を記入するだけで済みます。

△公的年金・厚生年金、船員保険
△国家公務員・地方公務員・私立学校教職員の各共済組合など

保険料忘れずに納めて
自動振替のご利用を

国民年金の保険料は、きめられた期限までに納めない、将来、老齢年金や遺児年金のほかに不慮の事故があったときに受けられる障害年金、母子年金、遺児年金なども受けられなくなる可能性があります。もう一度、納め忘れはないか確認して下さい。

なお、二年前までの間の納め忘れ保険料を納め忘れた場合には「前納」という一定期間の保険料をあらかじめ納めておくほかに、銀行からの自動振替によって納めておく方法もあります。詳しくは国民年金係が市内の銀行でおたずね下さい。

秘書×17から

十月十二日 十余二地区住民希望の西原出張所の竣工式へ。柏市の最も北西部に位置するこの地域は、諸証明等はすべて本庁に所属し、住民にはたいへん不便をかけていた。

十月十九日 市立高校建設予定地に赴き、校舎位置、進入道路などについて熱心に検討、担当者に細かな指示を与える。帰途田中北小の増築工事の進捗状況を視察。

十月二十一日 電算センターID・S・Kの竣工式へ。このセンターは柏市が共同出資して造ったもので、地方公共団体の事務処理を専門に行うという特徴をもち、すでに県下二十七市町村で利用されている。市長は「増大する行政需要に迅速に対処し、市民サービスの向上、行政の近代化を図りたい」と挨拶。



加入の手続きは、あらかじめ、公的年金の加入期間を調べ、印鑑持参の上、市役所保険年金課(内線二〇二)に出向いて、必要な事項を記入するだけで済みます。

△公的年金・厚生年金、船員保険
△国家公務員・地方公務員・私立学校教職員の各共済組合など

保険料忘れずに納めて
自動振替のご利用を

国民年金の保険料は、きめられた期限までに納めない、将来、老齢年金や遺児年金のほかに不慮の事故があったときに受けられる障害年金、母子年金、遺児年金なども受けられなくなる可能性があります。もう一度、納め忘れはないか確認して下さい。

なお、二年前までの間の納め忘れ保険料を納め忘れた場合には「前納」という一定期間の保険料をあらかじめ納めておくほかに、銀行からの自動振替によって納めておく方法もあります。詳しくは国民年金係が市内の銀行でおたずね下さい。

縄文時代の生活を探る

「尾井戸遺跡」調査を実施

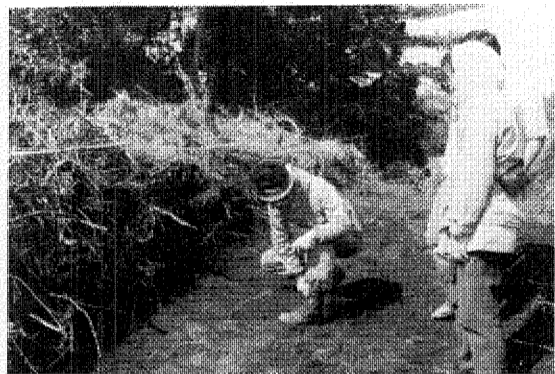
市教育委員会では、このほど東葛飾高校の古宮隆信教諭に依頼し、花野井地先の宅地造成予定地を発掘、同地域に縄文時代、古墳時代の遺跡があることを確認しました。

発掘調査をした地域は、大室に近い花野井字尾井戸一八五二番地先の台地六千二百二十四平方メートル、通称「尾井戸遺跡」と呼ばれるところ。この地域はかねてから附近を耕作する農家の人たちが、土器の破片などを

みつつかっており遺跡があると思われていました。

今回の調査は、同区域が民間の宅地造成計画があることから、造成が始められる前に事実確認のため行われたもの。現場では、幅二尺、深さ六十センチの溝が縦横に掘られ、調査が進められた結果、縄文時代と古墳時代の住居跡と思われるもの九軒と土器の破片を確認しました。

「今回の事前調査で、縄文時代



古宮教諭らの手により、発掘が進められる尾井戸遺跡

前期のもの、古墳時代のものと思われる住居跡が確認され、遺跡の散布地であることは確定的となった。本格的に発掘してみたいと詳しいことはわからないが、この他いろいろなものが見えれば、「柏の古代」を調べるひとつの手がかりになるのでは」と話しています。

また、教育委員会では、県と協議して、この調査を今後引き続き行う予定です。

中期計画の意見を聴く 教育部会からスタート

総計審

所会議室で行いました。これは、審議会が部門別に分かれ、計画に市民の「声」をできるだけ反映しようという趣旨で催されるもので、この教育部会の意見

今月から開通

三井団地へのバス乗り入れは、バス回廊工事の遅れで延期されていましたが、今日から開通される運びとなりました。

市内二カ所で 通行止め

東葛飾高前と柏二小交差点 国道六号線の拡幅工事と旧日光街道の電話ケーブル埋設工事のため、次の二カ所で交通規制が行われます。工事期間中、車は全面通行止めになりますので、ご注意ください。

▼旧日光街道(柏第二小学校交差点) 〇期間 十一月四日から十一月十一日 〇時間 夜九時から朝六時まで

▼東葛飾高校(旭町三丁目) 〇期間 十一月十日から十一月三十日 〇時間 朝八時半から夕五時まで

今月の市民相談

法律相談	8日 22日 29日	10時～3時 (受付時間)	市民相談室 (市顧問弁護士)
人権相談	15日	10時～3時	市民相談室 (人権擁護委員)
行政相談	25日	10時～3時	市民相談室 (行政相談委員)
交通相談	11日 24日	10時～3時	市役所地下和室 (県交通相談員)
移動少年相談	6日	1時～5時	柏第四中学校 (児童相談所係員・市役所職員)
結婚相談	毎週日・水曜日	1時～3時	中央公民館
心配生活苦相談	毎週水曜日	10時～3時	中央公民館
消費生活相談	毎週月・木曜日	10時～4時	消費生活センター (県消費生活苦情相談員)
家庭児童相談	毎週月曜～金曜日	9時～4時	土曜日 9時～12時 福祉事務所 (家庭児童相談員)

食肉まつり

お肉が安いですよ！
牛・豚・鶏肉は二割引

食欲の秋に安いお肉をたくさん食べてもらおうと「柏食肉組合」...

東独の女流ピアニスト

アンネローゼ・シュミット 柏で公演

東ドイツの天才的ピアニスト アンネローゼ・シュミットによる柏公演が、今月五日市民文化...



11月5日来柏する天才的ピアニスト、アンネローゼ・シュミット

アンネローゼ・シュミットは、消費者側から「品質その他の点で、本当に安いかどうかは疑問がある」と...

お隣りさん

味の城を脱し、師範。市内にもなくさんの教え子をもつ他、市成人学校の講師もされている。

「まず、見てほしいですね」
市民文化の祭典を主宰する...
文化連盟会長中村さん



市民文化の祭典を主宰する中村さん

かな人間味と指導力で良きリーダーを努められている。十月十二日夜、自宅に中村さんを訪問して、柏の文化と今年で二十...

損保協会から消防自動車

火災シーズンに大きな備え

十月二十二日、日本損害保険協会（会長菊池 稔氏・火災保険会...



市に寄贈された最新鋭の消防自動車

ネをみての作品たち

6日から 工芸作品展

市内の小中学生が、粘土や石膏、空芯などを利用して、夢や感動を立体的に表わした作品展...

柏のまがし

柏陸軍病院 (1)

昭和十二年七月七日、中国北京郊外の瀋陽橋での日中両軍の衝突は、全面的な戦争へと発展してしまいました。日本の一貫した中国侵略政策は、日本国内の戦時体制の強化につながり、...



病院前広場で行われた開院式

や航空教育隊が柏町にと、つきつきに現れます。加えて、陸軍墓地、忠霊塔、さらに自立製作所や東京器械、日本光学といった大軍需工場の進出により、...

